
Síndrome agudo por radiación (ARS): Hoja de datos para el público

La enfermedad por radiación, conocida como síndrome agudo por radiación (acute radiation syndrome, ARS), es una enfermedad grave que se produce cuando todo el cuerpo (o la mayor parte de él) recibe una dosis alta de radiación, por lo general, en un período breve. Muchos sobrevivientes de las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki en los años cuarenta y muchos de los bomberos que primero acudieron en auxilio después del accidente en la planta de energía nuclear de Chernóbil en 1986 contrajeron ARS.

Las personas expuestas a radiación contraerán ARS solo si:

- La dosis de radiación era alta (las dosis de procedimientos médicos tales como las radiografías de tórax son demasiado bajas para causar ARS; sin embargo, las dosis de radioterapia para el tratamiento del cáncer podrían ser lo suficientemente altas como para causar algunos síntomas de ARS);
- La radiación era penetrante (es decir, capaz de llegar a los órganos internos);
- Todo el cuerpo de la persona, o la mayor parte de él, recibió la dosis; **y**
- La radiación fue recibida en un período breve, por lo general, en cuestión de minutos.

En general, los primeros síntomas de ARS son náuseas, vómitos y diarrea. Estos síntomas comienzan en cuestión de minutos a días después de la exposición, duran de minutos a varios días y pueden ser intermitentes. Por ello, la persona suele tener un aspecto saludable y sentirse bien por un período breve, después del cual se enferma nuevamente y presenta pérdida del apetito, agotamiento, fiebre, náuseas, vómitos, diarrea y, posiblemente, incluso convulsiones y coma. Esta etapa de enfermedad grave puede durar desde algunas horas hasta varios meses.

Por lo general, las personas con ARS también presentan daño en la piel. Este daño puede empezar a manifestarse en el término de unas pocas horas después de la exposición y puede incluir hinchazón, picazón y enrojecimiento de la piel (como una quemadura solar grave). También puede haber caída del cabello. Al igual que con los demás síntomas, es posible que la piel se cure por un período breve y que, días o semanas más tarde, reaparezcan la hinchazón, la picazón y el enrojecimiento. La curación total de la piel podría demorar de varias semanas hasta algunos años, según la dosis de radiación que recibió la piel de la persona.

Las probabilidades de supervivencia de las personas con ARS disminuyen a medida que aumenta la dosis de radiación. La mayoría de las personas que no se recuperan del ARS mueren en el término de varios meses después de la exposición. En la mayoría de los casos, la causa de muerte es la destrucción de la médula ósea de la persona, que da lugar a infecciones y sangrado interno. Para los sobrevivientes, el proceso de recuperación podría durar de varias semanas hasta 2 años.

Si se produce una emergencia por radiación que expone a personas a altas dosis de radiación en un período breve, tales personas deben acudir de inmediato a su médico u hospital local para recibir atención médica.

Más información

Para obtener más información sobre la radiación y la respuesta ante emergencias, consulte el sitio web Preparación y respuesta para casos de emergencia de los Centros para el control y la prevención de enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) <http://emergency.cdc.gov/> o comuníquese con las siguientes organizaciones:

- **Fuente de respuesta pública (Public Response Source) de los CDC:** 1-888-246-2675
- Conferencia de directores del programa de control de la radiación (Conference of Radiation Control Program Directors, CRCPD): 502-227-4543
- Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) de los EE. UU.
- Comisión Reguladora Nuclear (Nuclear Regulatory Commission, NRC): 301-415-8200
- Agencia Federal para el manejo de emergencias (Federal Emergency Management Agency, FEMA): 202-646-4600
- Centro de Asistencia para emergencias por radiación/establecimiento de capacitación (Radiation Emergency Assistance Center/Training Site, REAC/TS): 865-576-3131
- Equipo Nacional de Respuesta (National Response Team, NRT) de los EE. UU.
- Departamento de Energía (Department of Energy, DOE) de los EE. UU.: 1-800-dial-DOE